

clubs

association du personnel

CLL'B AUTOMOBILE

Section Sportive : Les vacances se terminent et nous pouvons maintenant reprendre nos projets de perfectionnement d'une manière agréable et instructive.

Il est préférable avant de "tourner" bénévolement sur le circuit de LIGNERE, de nous rencontrer tous dans 1'

Amphithéâtre, le 26 septembre à 20h.00

avec un grand pilote suisse, Chef instructeur de l'Automobile Club Suisse, M. Thuner, de façon à avoir une meilleure information de la conduite touristique et sportive.

Sports Section : The holidays are coming to an end and we can now take up our plans for improvement in a pleasant and instructive way.

Before beginning driving on the LIGNERE circuit, it would seem a good idea for us all to meet in the

Auditorium, on September 26th at 8 p.m.

to hear Mr. Thuner, a well-known Swiss driver and Chief Instructor of the ACS (Swiss Car Club), who will give us a greater insight into tourist and sports driving.



LE RENOUVEAU DU VELO. Pourquoi ?

Celui qui effectue une sortie en voiture du côté de Chamonix, par exemple, connaît la douce joie d'être pris dans une file pendant une demi-heure et plus, jouissant ainsi des parfums enivrant de l'essence et des frais gazouillis des moteurs, etc.. Si tel est votre idéal pour vos sorties dominicales, continuez....

Dans le cas contraire, nous avons mis au point un nouveau procédé de sorties, dans la merveilleuse campagne genevoise. Condition sine qua non : posséder une bicyclette. Toutes les personnes intéressées peuvent se rendre samedi 29 septembre à 14 heures devant l'église de Meyrin-Village, lieu de rencontre et de départ de la prochaine excursion. Destination : la Réserve du Moulin Vert, près de Cartigny où un guide d'état rejoindra le groupe et fera les commentaires sur les beautés et curiosités de la nature avoisinante.

Les enfants sont également les bienvenus. En cas de pluie, la sortie sera reportée à la semaine suivante.

ECONOMISEZ L'ENERGIE : éteignez les lumières qui ne sont pas nécessaires pour l'activité à laquelle vous vous livrez. A la maison, supprimez les illuminations somptuaires du jardin, du porche ou du hall.

VOLLEY-BALL CLUB

TOURNOI DE TRIPLETTES : Les inscriptions sont reçues jusqu'au vendredi 28 septembre, afin de permettre l'organisation de ce tournoi. Elles doivent être adressées à M. RABANY - PS. La participation est ouverte à tous les membres du personnel du CERN et aux clubs genevois invités. Vous pouvez éventuellement compléter votre équipe (3 ou 4 personnes du même sexe) par une personne étrangère au CERN. Les inscriptions de personnes seules sont également acceptées. Les équipes seront alors formées au début du tournoi.

Le droit d'inscription est de 15 FS par équipe. Un buffet chaud sera mis en place. Le tournoi débutera à 9 h samedi 6 octobre, sur la pelouse en face du Labo 5. Pour tout renseignement, téléphonez à Elio MARCARINI - 3487.

INSCRIPTION AU TOURNOI DE TRIPLETTES DU CERN

Souligner le nom du capitaine. A retourner à M. RABANY - PS - avant le 28 septembre.

SKI CLUB

SORTIES PEDESTRES :

Week-end du 22-23 septembre : Dent du Midi (Valais). Coucher à la cabane Susant . Responsable : Max LEY. Sur inscription. Rendez-vous à 11 h 30 au parking Migros à Meyrin, samedi 22.

Dimanche 30 septembre : Glacier de Bisnassey, Nid d'Aigle. Responsable : C. MAULINI. Renseignement à la permanence - vendredi 28 septembre de 17 h 30 à 18 h.

BOWLING CLUB

Le nouveau Comité du Club se lance avec élan dans la saison 1973/1974 et espère que les anciens membres reviendront nombreux entraînant avec eux beaucoup de nouveaux, intéressés par notre activité, nouveaux que nous accueillerons avec grand plaisir.

La ligue CERN débutera le 24.9.73 à 18 h précises au Bowling, rte de Meyrin.

La cotisation pour cette saison a été fixée à 10.- FS, comme l'année dernière, mais la participation à la ligue a augmenté de 1.- FS à 8.50 FS, ce qui nous donne la possibilité de rendre les prix plus attractifs.

Si vous voulez devenir membre de notre club, veuillez remplir, s.v.p., la partie ci-dessous et l'envoyer à Mlle LUTKE - MSC - qui peut aussi vous renseigner sur toutes les activités du Club.

A retourner à Mlle LUTKE - MSC

NOM PRENOMS

Div. : Tél. : ..

J'aimerais jouer régulièrement dans une équipe : OUI/NON

J'aimerais jouer comme remplaçant seulement : OUI/NON
(Biffer la mention inutile).

YACHTING CLUB

Moque d'Or

La saison de voile se terminera par la célèbre "Moque d'Or" réservée aux lestés. Date prévue : week-end du 6/7 octobre.

Rendez-vous à la buvette de Choiseul à 9 heures où le programme sera fixé en fonction du temps.

Tous les skippers sont invités à remplir le formulaire ci-dessous ainsi que ceux ou celles qui désireraient y participer comme équipiers.

A : G. Leskens - DI/SY

De: Div. Int.

Propriétaire / / Type de bateau :

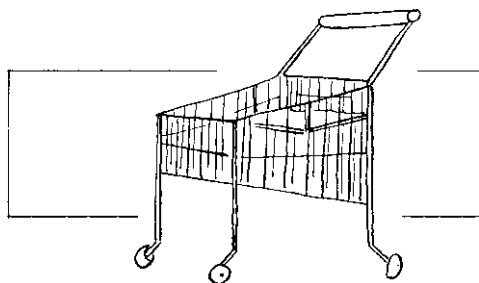
Nombre de places disponibles :

J'inscris personnes pour le dîner du soir (Fondue Bourguignonne).

Je désire participer comme équipier / /

Je m'inscris pour le repas du soir / /

(mettre une croix dans la case qui vous intéresse).



cooperatives

COO PIN

EN STOCK : projecteurs de dias NORIS. Grand choix de trainings MERBOSO, hommes, dames et enfants, tenues de gymnastique, pantalons de relaxe pour dames. Nous attendons les tenues de ski de fond.

NOUVEAU : Jus de fruits et bières belges LAMOT à des prix très intéressants.